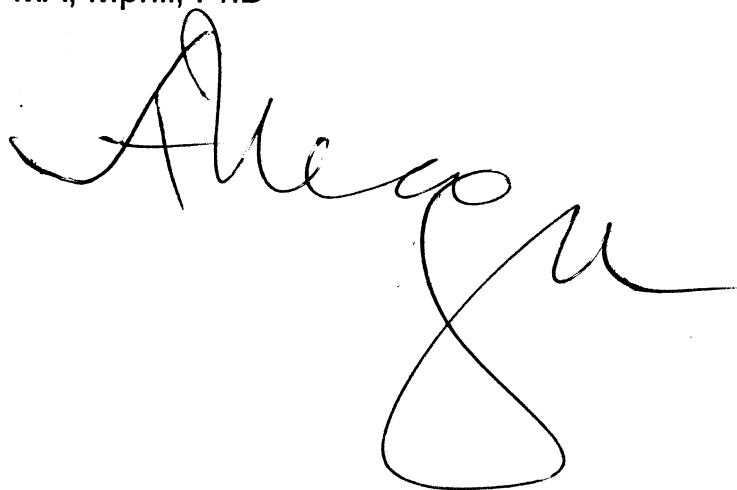


Subsemnata Adriana Neagu, MA, MPhil, PhD, conferențiar la Departamentul de Limbi Moderne Aplicate, prin prezenta îmi declar candidatura și disponibilitatea pentru a continua activitatea de reprezentare a Departamentului LMA în Consiliul Profesorat Litere și, eventual de reprezentare în Consiliul Departamentului de Limbi Moderne Aplicate, pe durata noului mandat. În calitate de reprezentat în Consiliul Facultății, pe durata a 2 mandate (non-consecutive), consider că am dobândit o experiență semnificativă de implicare eficientă în deciziile acestui for și că dețin acum o viziune de ansamblu asupra importanței acestora și de asemenea, a strategiilor de implementare a deciziilor la nivelul Departamentelor și al Consiliului Profesorat.

Cu mulțumiri,

Adriana Neagu, MA, Mphil, PhD

09 01 2024

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Neagu', written in a cursive style.



Adriana-Cecilia Neagu, MA, MPhil, PhD

Associate Professor, British and American Studies
Department of Applied Modern Languages
Faculty of Letters
Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca
31 Horea Street
400 202 Cluj-Napoca,
ROMANIA
Tel/Fax: +40 264 43 25 40
E-mail: adriananeagu@lett.ubbcluj.ro, adrianacecilianeagu@gmail.com

PROFILE

Certified Translator: English, French
Conference Interpreter Romanian A, English B, French C
Cambridge Speaking Examiner

Teaching areas and expertise:

- I. Interpretation and Translation Theory and Practice; oral translation competences
- consecutive, *liaison* and simultaneous interpreting;

Specialised translation: the poetics and stylistics of literary translation; Jargons,
Academic Practice and Administration and Higher Education Management; E-Learning;
Media and Advertising; English for Law (Commerce).

- II. British Cultural Studies; English for Academic Purposes: writing-across-the-curriculum; Rhetoric and Argumentation; Twentieth and Twenty First Century Anglo-American Literature, the Poetics of Modernism and Postmodernism; American Cultural Studies; global theory.

International background, 25+ years of experience of teaching English Studies disciplines at Higher Education in Romania, Norway and the U.K.; experience in research, networking and conference organising.

Familiarity with Higher Education management, administrative and policy issues and strategies, former Head of British and American Studies Department, Lucian Blaga University, Sibiu 2004-5.

Research areas: the pedagogy of translation and interpretation; the pedagogy of writing – enhancement of academic writing skills; American Studies and global theory – posthumanism and the dystopian global imaginary.

EDUCATION

July 2012, **MA, European Masters in Conference Interpreting**, Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca

June 2000, **PhD in Comparative Theory and Literature** (Doctor of Philology), *magna cum laude*, Lucian Blaga University of Sibiu, dissertation title: *Sublimating the Postmodern Discourse: toward A Post-Postmodern Fiction in the Writings of Paul Auster and Peter Ackroyd*, thesis advisers: Professor Dumitru Ciocoi-Pop, Lucian Blaga University, Romania, external adviser, Professor Orm Øverland, The University of Bergen.

February 1997, **M. Phil. in American Literature**, University of Bergen, dissertation title: *Selves and Texts in Paul Auster's The Invention of Solitude*, thesis adviser Professor Orm Øverland, The University of Bergen.

Sept 1985- Aug 1989, **BA in English Language and Literature** Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Faculty of Philology, Major Subject: English Language and Literature, Minor: Romanian Language and Literature, thesis title: 'Parables of Identity in the Works of Vladimir Nabokov and John Barth', thesis adviser, Dr Ioan Crețiu, Babeș-Bolyai University, Cluj.

PROFESSIONAL TRAININGS

Training of Trainers, The European Parliament, Bridging the Gap between Graduation and Accreditation, Brussels, 24-25 Jan, 2018.

EMCI peer review Quality Assurance, University of Ljubljana, Faculty of Arts, Department of Translation, 17-20 May 2016.

Adriana Neagu

Training of Trainers, European Commission, DG Interpretation, Multilingualism and Interpreter Training Support Unit, Brussels; 7-11 Jan 2013;

Training of Trainers, QA EMCI project, Charles University, Institute of Translation Studies, Praga; 14-16 Feb 2013 - QA EMCI project, Charles University, Institute of Translation Studies, Praga; 12-15 Feb 2014 - QA EMCI project, Charles University, Institute of Translation Studies, Praga; 12-15 Feb 2015, QA EMCI project, Charles University, Institute of Translation Studies, Praga Universitatea Cambridge, ESOL Examinations, 30-31 January, 2013; sesiune anuală formare și coordonare Cambridge Speaking Examiner 2012-prezent, Eurolingva Cambridge English Language Assessment Centre.

VIRTUAL TRAININGS

Quality Assurance in Interpreting, ETI, Faculté de Traduction et d'Interprétation, Université de Genève, Département d'Interprétation, (Ref : Professor Barbara Moser-Mercer), 20 March 2015;

Master classes, seminars, workshops: EMCI Distance teaching projects conference assessment, from novice to professional (Ref: Professor Barbara Moser-Mercer).

WORKSHOPS INCREASING VISIBILITY IN PUBLISHING

Thomson Reuters seminar, *Vizibilitate internațională pentru cercetarea universitară*, organisers STAR Institute BBU in collaboration with CFCIDFR al BBU, 28 Sept 2016;

Taylor & Francis workshop, "Publishing in Academic Journals: Tips to help you succeed," Cluj-Napoca, FSEGA, 24 March 2015;

CNCS workshops et al.

SCHOLARSHIPS AND AWARDS

POSTDOCTORAL RESEARCH AND TEACHING APPOINTMENTS:

1 September 2004- 1 October 2005, Research Fellow, The Institute of English Studies, School of Advanced Study, University of London, further manuscript research towards book publication, *Peter Ackroyd and the Englishness of English Literature*;
1 April- 1 July 2005, Andrew Mellon Post-Doctoral Fellow, Institute of Advanced Studies in the Humanities, Edinburgh University, research project: 'Popular Imagination and Regional Identity in New Europe: The Scottish and Transylvanian Experience';
1 September 2003 – 1 July 2004, Leverhulme Research Fellow, The University of East Anglia, School of English and American Studies; book project, *Peter Ackroyd and the Englishness of English Literature*; Lecturer in Postwar Ideology and Aesthetic Sensibility, 'The Age of Anxiety';

Adriana Neagu

3 March – 3 November 2001 – Postdoctoral Research Fellow, The Research Council of Norway – The Romanian Ministry of National Education and Research, tenable at The University of Bergen, Norway, The Department of English, doctoral dissertation revision towards publication of two derived reference works, *In the Future Perfect: The Rise and Fall of Postmodernism* (Lucian Blaga University Press 2002) and *Sublimating the Postmodern Discourse: toward a Post-Postmodern Fiction in the Writings of Paul Auster and Peter Ackroyd* (Lucian Blaga University Press, 2002);

15 July – 15 August 2000, Fellow, Internationales Zentrum für Wissenschaftlich Zusammenarbeit, The University of Tuebingen, Germany; The International Seminar and Symposium: *'Imaging the Political 'Other' – Transformations of Political Stereotypes in the Media from the Cold War Period to the Present'*.

PREDOCTORAL AWARDS

14- 30 March 1999, Research Fellow, the Eccles Centre for American Studies, The British Library, London

Aug.1995- July 1997 - Master of Philosophy Candidate, the Norwegian State Education Loan Fund, The University of Bergen, Norway, M. Phil in American Literature, Feb. 1997
Sept.1992- Aug. 1993 - Visiting Scholar, Soros/Foreign Commonwealth Office Research Scheme, The University of Oxford, Christ Church College, U.K., certificate of studies
July- Aug. 1991 – International Student S.U.I.S.S. (Scottish Universities International Summer School), The University of Edinburgh, U.K., certificates of attendance & credit.

ACADEMIC EXPERIENCE

Jan 1990- Tutor, Teaching Assistant, Lecturer, Senior Lecturer and Associate Professor of Anglo-American Literature, Lucian Blaga University, Sibiu; Feb 2007 – onward: Associate Professor, Department of Applied Modern Languages, Faculty of Letters, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca;

Conference organiser/co-director collaborating on the planning of various academic events and scholarly projects with colleagues in the U.K.;

Experience in curricular development and designing team projects in cross-disciplinary studies;

Chair, convenor, director, and group leader of international conference panels;

Experience EMCI peer review Quality Assurance procedure: course visit University of Ljubljana, Faculty of Philosophy, Department of Translation and Interpretation, 17-20 May 2016.

Active participant in, moderator and co-organiser of numerous national and international seminars, conferences, symposia, Summer Schools and other professional events organised by various Departments of English in Romania and Europe as well as by The British Council, The British Association for American Studies, U.K., Internationales Zentrum für Wissenschaftlich Zusammenarbeit, Tuebingen Universität, The University of

Adriana Neagu

Erlangen-Nürnberg, Germany, and ASANOR, The Nordic Association for American Studies.

Member of several academic and professional societies and associations: Oxford University Society, BAAS, British Association for American Studies, ESSE, The European Society for the Study of English, IISE, International Institute for the Study of Englishness, RSEAS, Romanian Society for English and American Studies, Chair of Sibiu branch, AASR, AASR, Academic Anglophone Society of Romania, EATAW, European Association for the Teaching of Academic Writing.

EDITORIAL EXPERIENCE

Sept 1999 – 2017: Editor-in-Chief and Advisory Editor of *American, British and Canadian Studies: The Journal of the Academic Anglophone Society of Romania*, a quarterly journal published by The Academic Anglophone Society of Romania; Jan 2017- Advisory and Book Review Editor; member of the editorial panel of *Identity, Self, and Symbolism*, the official journal of The International Institute for the Study of Englishness; peer reviewer for *Caietele Echinox*, Phantasma, The Centre for Studies of the Imagination, Cluj-Napoca; editor RIELMA, *Revue Internationale d'Études en Langues Modernes Appliquées*.

JOURNALISTIC EXPERIENCE

Jan- Dec 1990 – cultural editor, local daily newspaper, *21 Radical*, Head of Cultural-Artistic Department; responsible for daily coverage of cultural events, book and art reviewer, conversations with writers and artists.

SELECTED PUBLICATIONS

REFERENCE WORKS

Continental Perceptions of Englishness, 'Foreignness' and the Global Turn. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2017.

In the Future Perfect: The Rise and Fall of Postmodernism. Sibiu: Lucian Blaga University Press, 2002.

Sublimating the Postmodern Discourse: Toward A Post-Postmodern Fiction in the Writings of Paul Auster and Peter Ackroyd. Sibiu: Lucian Blaga UP, 2002.

TRANSLATIONS

(with Adina Cornea et al) *The Romanian Academy: 150 Years in the Service of the Romanian Nation*. Bucharest: The Romanian Academy Publishing House, 2016.

Adriana Neagu

The Idea of the Past: History, Science and Practice in American Psychoanalysis by Leonard Lamm, translation from English. Binghamton, NY: Sigmund Freud Publishing House, 1995.

(with Călin Deac) *Cu viteza luminii / At the Speed of Light: A dramatic Fable* by Rebecca Lisa Nesvet. *Drama*, The Journal of the Romanian Writers', January 2008.

WORK IN PROGRESS

Peter Ackroyd and the Englishness of English Literature, a monograph.

'Popular Imagination and Regional Identity in the New Europe: The Scottish and Transylvanian Experience', a monograph.

ACADEMIC TEXTBOOKS

Modernism/Postmodernism and the Intellectual Adventure of the Twentieth-Century Mind – textbook for advanced students in the Humanities (MA level). Sibiu: Alma Mater, 2002.

Author of section 'Form' of the Reader of Literary Criticism and Theory *Theories: A Reader*. Matthews, Sean and Aura Taras Sibişan (eds). Bucharest: Paralela 45, 2003.

BOOK CHAPTERS

"Trading Places, Global Sensibility and the Figure of the Migrant Woman in Contemporary Anglophone Film." Bakay, Gönül and Mihaela Mudure (eds). *Trading Women, Traded Women: A Historical Scrutiny of Gendered Trading*. Frankfurt Am Main: Peter Lang, 2016, 223-233.

"Viziunea Humboldt, compromisul Bologna și diferența lor culturală"/ "The Humboldt Vision, the Bologna Compromise, and Their Cultural Difference". Gherasim G. Gabriel and Raluca Moldovan (eds). *Orizonturi factuale și culturale ale lumii trăite: In honorem Marius Jucan/ Factual Horizons of the World as Lived: In Honorem Marius Jucan*. Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2015.

"Globalizare, Globalism, Excepționalism: Statele Unite în era post-identitară"/ "Globalisation, Globalism, Exceptionalism: The United States in a Post-Identity Era". Jucan, Marius (ed.). *Statele Unite într-o lume a crizei. Democrație, excepționalism, globalizare / The United States in an Age of Crisis: Democracy, Exceptionalism, Globalisation*. Cluj-Napoca Presa Universitară Clujeană, 2013, 193-213.

« Nostalgia textului, nostalgia sistemului: metoda Ileana Galea » /The Nostalgia of the text: The Nostalgia of the Synthesis." Mudure, Mihaela (ed). *De la Victorianism la postmodernism: In Memoriam Ileana Galea/ From Victorianism to Postmodernism: In Memoriam Ileana Galea*. Cluj-Napoca : Presa Universitară Clujeana, 2013.

“Practising Translation, Reading Interpretation: Some Reflections on the Linguistic Correlative.” Ulrich, Miorița and Diana Moțoc (eds). *Traductions sans frontières. Festschrift Rodica Baconsky/Mélanges offerts à Rodica Baconsky*. Cluj-Napoca: Limes, 2012, 64-9.

“Între sacru și indexial: Reprezentări ale Londrei în opera lui Peter Ackroyd”/ Between the Sacred and the Indexial: Representations of London in the Work of Peter Ackroyd.” Brânzeu, Pia (ed). *Spațiul în romanul anglo-saxon contemporan / Representations of Space in Contemporary Anglo-Saxon Fiction*. Bucharest: Editura Art, 2010.

HIGHLIGHTS

ARTICLES – REVIEW ARTICLES – INTERVIEWS

“Post-Apocalypse Now: Globalism, Posthumanism, and the ‘Imagination of Disaster.’” Neagu, Adriana (ed.) *Utopia, Dystopia and the Global Order of the Image*. Special issue *Transylvania Review/ Revue de Transylvanie*, The Romanian Academy, Cluj-Napoca: Centrul de Studii Transilvane, Jan. 2018.

“After Identity: Globalism, Dystopianism and the ‘Imagination of Disaster’.” *Constructions of Identity, VIII: Discourses in the English Speaking World*. Petrar, Petronia and Amelia Precup (eds. Cluj-Napoca: Presa Universitara Clujană, 2016, ISSN 2393-0047, pp. 65-72.

Review article, Drabinski, John E. *Levinas and the Postcolonial: Race, Nation, Other*. (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2011. *Journal of Postcolonial Writing*, London: Routledge, Taylor & Francis Group, May 2013, <http://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/17449855.2013.802102#.UZkDyUpNV2k>.

Review article, Horváth Ildikó. *Interpreter Behaviour: A Psychological Approach*. Budapest: Prime Rate Kft, 2012, 179-81, <<http://lett.ubbcluj.ro/rielma/>>, ISSN 1844-5586.

Review article, Houen, Alex. *Powers of Possibility: Experimental American Writing since the 1960s*. Oxford: Oxford UP, 2012. *American Studies*. The Journal of the British Association for American Studies. Cambridge: Cambridge University Press, (Volume 47, Number 02, E 54, May 2013,) <http://journals.cambridge.org/AMS>.

Review article, Gair, Christopher. *The American Counterculture*. (Edinburgh: Edinburgh University Press, 2007. *American Studies Today*, the journal of the American Studies Resource Centre, Liverpool John Moores University, 2011, <http://www.americansc.org.uk/Online/Online_2012/Auster.html> .

Review article, Carter, Dale (ed). Marks of Distinction: American Exceptionalism Revisited. *American Studies Today*, the journal of the American Studies Resource Centre, Liverpool John Moores University, 2011, <http://www.americansc.org.uk/Online/Online_2012/Auster.html>.

“Between Fabulation and Silence: In Search of the Paul Auster Effect.” Reprinted, *American Studies Today*, the journal of the American Studies Resource Centre, Liverpool John Moores University, <http://www.americansc.org.uk/Online/Online_2012/Auster.html> .

“Intervistas: Reading Theory – Practising Interpretation in *Revue Internationale en Langues Modernes Appliquées*.” Badiu, Izabella (ed). *Cognition, Brain, Behaviour*, vol XV, no. 2, 2011, 289-93.

“The Cultures of English: Anglophone Sensibility, Regional Confluences and the Romanian Difference.” *American, British and Canadian Studies: The Journal of the Academic Anglophone Society of Romania*. (June 2010), 59-76. <<http://www.abcjournal.ulbsibiu.ro>>, ISSN 1841-1-1487 (print), ISSN 1841-964X (online).

Review article. Jones, Gavin. *American Hungers: The Problem of Poverty in U.S. Literature*, “International Writing: Kazuo Ishiguro and the Introvert Identities of the Novel.” *English*, The Journal of the English Association, Volume 60, Nr. 225, June 2010.

“Literacy and the Nurture - Culture Nexus in Romanian Approaches to English Prior to 1989: Subtitling and Language Learning Performance.” *RIELMA, Revue Internationale en Langues Modernes Appliquées*.” Mihăescu, Manuela (ed), issue 03, 2010, 261-67, <<http://lett.ubbcluj.ro/rielma/>>, ISSN 1844-5586.

Review article. *The Cambridge Companion to Narrative*, David Herman (ed.), Cambridge: Cambridge University Press, 2007. *American, British and Canadian Studies: The Journal of the Academic Anglophone Society of Romania*. (December 2009), 160-2. <<http://www.abcjournal.ulbsibiu.ro>>, ISSN 1841-1-1489 (paper), ISSN 1841-964X (print).

Review article, *Postcolonial Identity in Wole Soyinka. Cross / Cultures 93. Readings in the Post / Colonial Literatures in English*, Mapalive-Hangson Msiska. *The European English Messenger*, volum XVIII, nr. 2, Autumn 2009, 90-2, <http://www.essenglish.org/mess/mestoc182.html>.

“Peter Ackroyd and Father Thames,” Review article *Thames: Sacred River* by Peter Ackroyd. London: Chatto & Windus, 2007. *Contemporary Review (London) Incorporating International Review and the Fortnightly*. Oxford: Alden Press, Volume 290, No. 1690, [Autumn 2008], 376-7.

“Acts of Translation – Acts of Interpretation: Paraphrasing and the Hermeneutics of Translating.” *RIELMA, International Review of Applied Modern Language Studies*. Conference Proceedings, Babes-Bolyai University, Oct. 2007. Cluj-Napoca: Risoprint, 2008, 60-64.

“Translation, Globalisation and the Future of English as an International Language.” *Studia Universitatis Babeş-Bolyai*. Philologica LIII, 3, Cluj-Napoca: BBU University Press, 2008, 193-7.
Review article *The Good Companion*.

BRIAN MCHALE AND RANDALL STEVENSON (Eds.). *The Edinburgh Companion to Twentieth-Century Literatures in English*. Edinburgh University Press, 2005. *English*,

Adriana Neagu

The Journal of the English Association, Oxford: Oxford University Press, [Volume 57, Nr. 217], 2007, 98-100.

On the Translatability of Cultures: 'Foreignness', Border Crossing and the Untranslatable Horizons. American, British and Canadian Studies: The Journal of the Academic Anglophone Society of Romania. (December 2006), 7-13.

<<http://www.abcjournal.ulbsibiu.ro>>, ISSN 1841-1-1489 (paper).

<<http://www.abcjournal.ulbsibiu.ro>>, ISSN 1841-964X (print).

Review article. Behdad, Ali. *A Forgetful Nation: On Immigration and Cultural Identity in the United States.* (Duke University Press: Durham & London, 2005). *The Journal of American Studies.* The Journal of the British Association for American Studies.

Cambridge: Cambridge University Press, (Volume 41, Number 1, April 2007), 195-6 pp.

Review article. Julie Thompson Klein, *Humanities, Culture, and Interdisciplinarity: The Changing American Academy* (Albany, NY: State University of New York Press, 2005).

Te Journal of American Studies. The Journal of the British Association for American Studies. Cambridge: Cambridge University Press, (Volume 41, Number 1, April 2007), 219-20 pp.

Review article. Toby Alice Volkman (ed.), *Cultures of Transnational Adoption. The Journal of American Studies.* The Journal of the British Association for American Studies. Cambridge: Cambridge University Press, (Volume 40, Number 3, December 2006), 681-2 pp.

Review article. Philip Tew, *The Contemporary British Novel. English: the Journal of the English Association,* University of Leicester, UK, [Summer 2006], Volume 55, number 212, 229-232 pp, ISSN 0013-8215.

"New York Trilogy." *The Literary Encyclopedia.* 9 Aug. 2006. The Literary Dictionary Company. 13 August 2006.

<<http://www.litencyc.com/php/sworks.php?rec=true&UID=3273>>

'E. M. Cioran' in *New Makers of Modern Culture.* London & New York: Routledge, 2006, 310-11 pp.

'No Half-Measures – All for the Writing: A Conversation with A. L. Kennedy'. *Scottish Studies Review* 7.1., 2006, ISSN 1475 7737, 110-124 pp.

'Peter Ackroyd's Englishness: a Continental View'. *The Contemporary Review (London). Incorporating International Review and The Fortnightly.* Oxford: Alden Press, Volume 288, No. 1681, (Summer 2006), 140th Year of Publication, 217-37 pp.

'Literature and the Postmodern: A Conversation with Brian McHale'. *Kritikos: Journal of Postmodern Cultural Sound, Text and Image.* Volume 3, [May 2006]. Online journal. ISSN 1552-5112.

<<http://garnet.acns.fsu.edu/~nr03/work.htm>>

'Anglocentric Attitudes: Reconstructing Englishness in the Age of Devolution'. *American, British and Canadian Studies: A Journal of the Academic Anglophone Society of*

Adriana Neagu

Romania. (December 2005), 7-11. <<http://www.abcjournal.ulbsibiu.ro>> ISSN 1841-1-1489 (paper), ISSN 1841-964X (print).

'The Cockney Visionaries: Peter Ackroyd in Conversation with Adriana Neagu', *The London Magazine: A Review of Literature and the Arts*, (October / November 2004), 37-51pp ISSN0024-6085.

'Sharing Time with the Other: The Fellowship of Oxford 2004', *American, British and Canadian Studies: The Journal of the Academic Anglophone Society of Romania*. Volume 5, (December 2004), 328-332. <<http://www.abcjournal.ulbsibiu.ro>> ISSN 1841-1-1489 (paper), ISSN 1841-964X (print).

'Minds Meet: Oxford 2004', conference review
<<http://www.britishcouncil.org/seminars-arts-0401.htm>>

co-author with Sean Matthews of 'Peter Ackroyd'. *Dictionary of Literary Biography*. London: The British Council, 2002.
< <http://www.contemporarywriters.com/authors/?p=auth148&state>>

Over 300 articles, the vast majority book and art reviews published while working as cultural editor and Head of Cultural department at the daily publication, *21 Radical* (former *The Morning*), Sibiu.

Edited Volumes and Editorial Assistance:

Guest Editor (with David Howard) Special Issue *Post-Racial Americas: Cultural Studies in the Age of Barack Obama*, *American, British and Canadian Studies*, The Journal of the Academic Anglophone Society of Romania. Volume 17, (June 2011), ISSN 1841-1-1489 (paper). <<http://www.abcjournal.ulbsibiu.ro>>, ISSN 1841-964X (print).

Editorial assistant, *Eurasian Inter-university Dialogues on Cooperation for Higher Education Development*, UNESCO-CEPES volume, January 2012.

Annotations, Routledge The Annotated Bibliography of English Studies:

Colin Hutchinson, "The Abandoned Church and the Contemporary British Novel,"
<https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

Lewis MacLeod, "In the (Public) House of the Lord: Pub Ritual and Sacramental Presence in *Last Orders*," <https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

Petr Chalupský, "Crime Narratives in Peter Ackroyd's Historiographic Metafiction,"
<https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

Nikolaou, Paschalis and Maria-Venetia Kyritsi (eds), *Translating Selves: Experience and Identity between Languages and Literatures*,
<https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

Adriana Neagu

Frances Ferguson, "The Way We Love Now: Ian McEwan's Saturday, and Personal Affection in the Information Age," <https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

Thomas H. Schaub, "Secular Scripture and Cormack McCarthy's The Road," <https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

Nick Turner, *Post-War British Women Novelists and the Canon*, <https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

Robert A. Morace, *Irvine Welsh*. Houndmills, Basingstoke and New York, <https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

John, Williams, "Peter Ackroyd's Chatterton, Thomas Chatterton and Postmodern Romantic Identities and Attitudes - 'This Is Essentially a Romantic Attitude'", <https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

Houen, Alex. *Powers of Possibility: Experimental American Writing since the 1960s*. <https://www.routledgeabes.com/sabe/home>.

HIGHLIGHTS OF CONFERENCE PAPERS, PRESENTATIONS AND GUEST LECTURES

22-25 April 2016, Biennial Conference EAAS, European Association of American Studies, Universitatea Ovidius, Constanța, Chair panel *Utopia, Dystopia and the Global Order of the Image*, presentation "Post-Apocalypse Now: Americanism, Dystopianism and the 'Imagination of Disaster'."

13-14 September 2007, international conference, "Belonging in the New Europe: A Scottish Perspective," The University of Edinburgh, multimedia presentation: *Spaces and Places Apart: Scotland and Transylvania in the European Imagination*.

2 June 2007, international conference, "Kazuo Ishiguro and the International Novel," Liverpool Hope University, (co-organiser event), presentation: *'International' according to? Kazuo Ishiguro and the Introvert Identities of the Novel*.

6-8 April 2006, 'Constructions of Identity', annual international conference of the Department of English, Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, presentation: *After Identity: Cultural Methodologies and Academic Practice post- 9/11*, panel Chair, American Studies, 2007.

15-18 April 2004, BAAS (British Association of American Studies) annual conference, Manchester Metropolitan University, presentation: 'Academic Practice and Cultural Studies after 9/11', panel: 'Cultural Responses to 9/11'.

2-8 April 2004, 'Reading Worlds', the 19th Oxford Conference on the Teaching of Literature, an annual British Council conference, Oxford University, Corpus Christi, 'On the Local, National and International in Contemporary Literature: the Challenges of the

Adriana Neagu

21st Century Classroom', oral presentation; co-convenor reading group "Last Things First."

15 November 2003, 'Perspectives on Ian McEwan', a one-day conference on the significance of Ian McEwan's work, The University of East Anglia, School of English and American Studies, 'Turning the Century with the Other Ian McEwan'.

5-7 June 2003, 'Sites of Memory,' an International Transdisciplinary Conference, Bucharest University, Faculty of Arts and Modern Languages, 'Tired of Difference: Competing Marginalities, Accommodating Centres and Their Sites of Difference'. University of *Bucharest Review: A Journal of Literary and Cultural Studies. Sites of Memory*. Volume V, no. 3, 2003. Dept. of English, University of Bucharest, 204-209 pp. ISSN 1454-9328.

The International Interdisciplinary Conference 'Trans-missions: Theory, Research and Teaching in English Literary and Cultural Studies in Europe', Budapest, 9-11 May 2002, invited, co-moderator with Dr. Sean Matthews of the Cultural Materialism seminars, Chair panel 'Philosophy, Politics and Criticism,' presentation: *After Theory: Electronic Critique in the Post-Cognitive Age*.

Organiser with The British Council of the Creative Writing workshop, "Impressions on Writing" with participation of authors Vivienne Vermes și Adrian Mathews, Sibiu, 7-15 April 2002.

The Literature Meta-Conference: 'Infinite Londons', Sibiu, 18-21 October 2001, 'Lucian Blaga' University of Sibiu, organiser with The British Council, event co-director, group leader, chair of 'Cool Contemporary 'Londons' panel' multi-media presentation: *Autobiographically London's: Reading the City – Writing Peter Ackroyd*.

21-25 September 2001, The Annual ASANOR Conference, The University of Bergen, Norway.

22-24 November 2002, 'PostModerneDe/Konstruktionen/PostModern De/Constructions,' Fifth Erlangen International Postgraduate Conference, The University of Erlangen-Nürnberg, Erlangen, Germany; presentation: *A Time for Reconstruction: Postmodernism in/of The Third Millennium*.

Requiem for the Twentieth Century: Reminiscing about Atonement with the 'Other' Ian McEwan. The National Conference of The Department of English, 'Babes-Bolyai' University, Cluj-Napoca, 'Constructions of Identity,' Cluj-Napoca, 14-16, (March 2002), (Dec 2004), 116-122.

'Modes of Word Reflection and Self-Reflection in Paul Auster's *The New York Trilogy*'. Proceedings of the First National Conference on British and American Studies, Cluj-Napoca, June 1994, "Babes-Bolyai" University, vol. *Constructions of Identity*, (March 2000), 261-269.

The First Romanian International Seminar in Postmodern Studies, Sibiu, 16-20 March 2000, convenors: Dr. Marc Currie, The Polytechnic Institute, Cambridge University, U.K.,

Adriana Neagu

Dr. Sean Matthews, The University of Wales, Aberystwyth, presentation:
Deconstructing Postmodernism;

The Literature 'Anti-Conference', Constanta, 25-29 October 2000, Ovidius University, Constanta, co-chair with Dr. Sean Matthews of the Contemporary Literature workshops, guest speaker roundtable; presentation: *Whose Text Is It, Anyway? Peter Ackroyd's Chatterton*;

The Sibiu-Aberystwyth Interdepartmental Symposium: 'Intersections: Literature/Theory/Text: A Teaching and Learning Symposium,' Sibiu, 'Lucian Blaga' University, 21-25 October 2000, event organiser with The British Council, convenor with Dr. Sean Matthews, presentation: *On Literature and Psychoanalysis*;

27-29 March 1999 – The BAAS, British Association for American Studies Annual Conference, Glasgow, U.K.

The Annual International Conference of British, Irish and American Studies, Timisoara, 21-23 May 1998, The University of West, Department of English, presentation: *The Death of the Death of the Novel: toward A Post-Postmodernist Discourse in Studii de Literaturi si Limbi Moderne. Studii de Anglistica si Americanistica*, Ed. Mirton, Timisoara, 1998, 188-197.

'Identity and Alterity in Paul Auster's *The Invention of Solitude*'. Proceedings of the Third National Conference on British and American Studies, Cluj-Napoca, June 1997, "Babes-Bolyai" University, vol. *Constructions of Identity*, (March 2000), ??

The National Conference of The Department of English, 'Babes-Bolyai' University, Cluj-Napoca, 13-14 June 1997, presentation: *Author versus 'Scriptor': Postructuralist Doctrines Revisited*.

The First National Conference of The Romanian Society for British and American Studies, Cluj-Napoca, 2-4 June 1994, 'Babes-Bolyai' University, Department of English, presentation: *Modes of Word Reflection and Self-Reflection in Paul Auster's The New York Trilogy*.

The Anglo-American Annual International Symposium, Sibiu, 5-7 May 1993, 'Lucian Blaga' University, Department of British and American Studies, presentation: *Parables of Identity in Vladimir Nabokov's Pale Fire*;

The British Council Seminar for Further Specialising in the Teaching of English Literature at Higher Education in Romania, Sinaia, editions Sept. 1993 and Sept. 1994; moderator of the Contemporary Literature sessions; presentations: *On Empathy and Communication in Conveying Literary Knowledge* (1993) and *The Uses of Theory in Literature Seminars Debates* (1994);

The Anglo-American Annual Symposium, an international symposium, Sibiu, 5-7 May 1992, 'Lucian Blaga' University, Department of British and American Studies, presentation: *Scottishness and The Literature of Compensation*, (Oct. 1993), 14-21.

'Parables of Identity in Vladimir Nabokov's *Pale Fire*'. The Anglo-American Annual Symposium, Sibiu, 5-7 May 1993. *Acta Universitatis Cibiniensis*, (Oct. 1994), 37-54.

'Scottishness and the Literature of Compensation. The Anglo-American Annual Symposium, Sibiu, 5-7 May 1992. *Acta Universitatis Cibiniensis*, (Oct. 1993), 14-21.

LECTURES AND PAPERS IN RESEARCH SEMINARS

NORWAY

9 May 2001, 'Personally Historical – Writerly Personal: Peter Ackroyd's London', The University of Bergen, The Department of English Work-in-Progress Seminar.

UK

3-10 April 2017, Visiting Professor, The University of Kent, Canterbury, lectures: Centre for American Studies, School of English Studies: "Life after People: Zombyism and the Structures of the Post-human Global Imaginary;" Centre for European Culture and Languages: "'By Word of Mouth': A Sneak-peak at the Conference Interpreter's Profile."

14 June 2005, The University of Edinburgh, Institute for Advanced Studies in the Humanities, 'Popular Imagination and Regional Identity in New Europe: Scottish and Transylvanian Confluences'.

27 May 2005, The University of Gloucestershire, 'Outside-In: Canons, Anglophilia and the Englishness of Peter Ackroyd'.

18 March, 2004, The University of Wales, Aberystwyth, 'The Politics of Peter Ackroyd's Englishness'.

3 March 2004, 'The Englishness of Peter Ackroyd', The University of East Anglia, School of English and American Studies;

September 2003 –February 2004: teaching of module "The Age of Anxiety," undergraduate, level III, University of East Anglia, School of English and American Studies.

2 March 2004, 'Truth' in Reading: Distance, Subjectivity and the 'Real' in Henry James's *The Turn of the Screw*, The University of East Anglia, School of English and American Studies;

13 February 2004, 'Imagination Endless: The Poetics and Politics of Peter Ackroyd's Englishness', The University of Edinburgh, The Department of English;

EXTRA-PROFESSIONAL INTERESTS: animal protection and wild life; ethology; film & performing arts; fitness and nutrition.

European Grants, Projects and Partnerships:

Adriana Neagu

QAA, European Masters in Conference Interpreting -1st and 2nd Semester 2015-16, grant coordinator:

ClipFlair Foreign Language Learning through Interactive Re-voicing and Captioning of Clips, Project Coordinator, Dr Cristina Varga;

MERIDIUM (Multilingualism in Europe as a Resource for Immigration – Dialogue Initiative among the Universities of the Mediterranean).

Promultilingua, CNCSIS (The National Council) Grant, Babeş-Bolyai University of Cluj-Napoca, Faculty of Letters, Department of Applied Modern Languages, Project Director Dr Mihaela Toader, Associate Professor, Head of Department of Applied Modern Languages, grant no 1359.

English Studies in East European Higher Education: Post-Accession Bulgaria and Romania, co-applicant, with Suman Gupta, Professor of Literature and Cultural History, The Open University, London and Babeş-Bolyai University, Faculty of Letters, Department of Modern Applied Languages, a development from a British Academy awarded grant for project entitled “Perceptions of Higher Education English in Bulgaria: A Case Study,” 2007, Director Professor Suman Gupta.

Forthcoming

“Post-Apocalypse Now: *Globalism, Posthumanism, and the ‘Imagination of Disaster.’*” Neagu, Adriana (ed.) *Utopia, Dystopia and the Global Order of the Image. Transylvania Review/ Revue de Transylvanie*, The Romanian Academy, Cluj-Napoca: Centrul de Studii Transilvane, forthcoming, Dec. 2017.

Freelance Writer, Translator and Copy Editor.

Author of Destination Guides, *Wizz Inflight Magazine*, 2008- 2011, <http://wizzmagazine.com/>.

LANGUAGES PROFICIENCY

ENGLISH – near native level

FRENCH – fluent

ITALIAN – intermediate

ROMANIAN – native

ACADEMIC REFEREES

Professor Orm Øverland (Research)

Department of English

University of Bergen

Sydnesplassen 7 N-5007

Norway

Adriana Neagu

E-mail: Orm.Overland@eng.uib.no

Dr. Sean Matthews (Research and Teaching)

University of Nottingham
School of English Studies
University Park
Nottingham NG7 2RD

Director, The D. H. Lawrence Research Centre
School of English Studies
University of Nottingham
University Park
Nottingham NG7 2RD
E-mail: Sean.Matthews@nottingham.ac.uk

Professor Randall Stevenson (Research and Education Conferences)

Head of Department of English Literature
University of Edinburgh
David Hume Tower
George Square
Edinburgh EH8 9JX
E-mail: Randall.Stevenson@ed.ac.uk

Mr Jeremy Jacobson (Education Conferences, ELT)

Director, British Council, OBE
3 Chemin Captain Hocine Slimane
Algiers
Telephone +213 (0) 21681771
Fax + 213 (0) 21681738
Email: info.algeria@britishcouncil.com